	Standard Bidding documents	وثائق العطاء القياسية	
	Supplying of goods	تجهيز السلع	
	Standard Bidding documents Supplying of	وثائق العطاء القياسية تجهيز السلع	
	goods	صادرة في: / /2023	
	Issued in: / /2023		
	Supply Of Collecting Plates to Electric Precipitator	(تجهيز الواح ترسيب لمرسبات معمل سمنت الكوفة)	
	for kiln produce sulfur resistance cement (SRC)	العطاءات التنافسية العامة: 1ب/م/س ج ن-1/ 2023	
	General Competitive Bidding: 1B/T/SOC-1/2023	المشروع: تجهيز الواح ترسيب لمرسبات معمل سمنت الكوفة	
	Project : <u>(Supply Of Collecting Plates</u> to Electric Precipitator for	جهة التعاقد: الشركة العامة للسمنت العراقية/ معاونية معامل السمنت	
	kiln produce sulfur resistance cement (SRC))	الجنوبية	
	Contracting Entity: Iraqi Cement State Company/ Deputy Of		
	Southern Cement Factories		
	Tender announcement Form/Direct Invitation	نموذج اعلان مناقصة /دعوة مباشرة	
	No. :	العدد:	
	Date:	ا التاريخ:	
	To :	ا إلى:	
	Subject: (1B/T/SOC-1/2023) (Supply Of Collecting Plates to	م: (1ب/م/س ج ن-1/ 2023) تجهيز الواح ترسيب لمرسبات معمل سمنت	
	Electric Precipitator for kiln produce sulfur resistance cement	الكوفة	
	(SRC))	يســر (الشــركة العامــة للســمنت العر اقية/معاونيــة معامــل الســمنت	
	_ Iraqi Cement State Company/ Deputy Of Southern Cement Factories	الجنوبية) بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين وذوي الخبرة لتقديم	
	is pleased to invite the qualified suppliers to present their offers to	عطاءاتهم لـ (تجهيز الواح ترسيب لمرسبات معمل سمنت الكوفة)	
	supply: (Supply Of / Collecting Plates to Electric Precipitator for	4	
	kiln produce sulfur resistance cement (SRC))	مع ملاحظة ما يأتي:	
		1. على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات اضافية	
	and the following notes have to be considered:	الاتصال (معاونية معامل السمنت الجنوبية) (خلال ايام الدوام الرسمي	
2	1-The Eligible offer presenters which are interesting in getting	باستثناء العطل الرسمية والمناسبات ومن الساعة الثامنة والنصف	
	additional information have to contact (Deputy Of Southern Cement	صباحاً ولغاية الساعة الثانية ظهراً) وكما موضحة بالتعليمات لمقدمي	
st.	Factories) during The official working days except the official holidays	العطاءات.	
	and Occasions , (from 8.5 morning till 12.0 noon) as is clarified in the instructions for the bidders .	2. بإمكان مقدمي العطاء المهتمين شراء وثائق العطاء بعد تقديم طلب	
	2-The interested bidders can buy the bidding documents after	تحريري إلى العنوان المحدد في ورقة بيانات العطاء او عن طريق البريد	
		الالكتروني وبعد دفع قيمة البيع للوثائق البالغة (100000 دينار) غير	
	submitting a written request to the stated address in the bidding document, or by the e-mail, and after payment of the price of bidding	قابلة للرد.	
	documents m which is (100000 I.D), this amount is un returnable	3. يتم تسليم العطاءات إلى العنوان الآتي (مقر معاونية شؤون معامل السمنت الجنوبية الكائن في الكوفة /محافظة النجف) في الموعد المحدد	
	3-Offers should be delivered to the following address: (Centre of	السمنت الجنوبية الكان في الدوقة (معاقضة النجف) في الموقد المعادد (الاحد 2023/9/10). العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح	
	Deputy Of Southern Cement Factories /Kufa / Al Najaf Province) in	العطاءات بحضور مقدمي العطاءات أو ممثلهم الراغبين بالحضور في	
	the specific time (sundy 10/9/2023), and the late offers will be	العضاءات بعضور مستدي العضاءات المستديم الراعبين بالتصور ي	
	refused. The submitted offers will be opened in the presence of	الكوفة /محافظة النجف وبالنسبة للشركات الأجنبيّة التي ليس لها مقرّ	
	bidders or their representatives in the following address: (Centre of	النوك (معاصف العبيث ووالنسبة المسرود الابتياد الوالي عبي عها السريع (OHL) إلى	
	Deputy Of Southern Cement Factories /Kufa / Al Najaf Province). The	العنوان البريدي التالي: جمهورية العراق/ محافظة النجف/الكوفة - ص	
	foreign companies which have no Centre or branch inside Iraq can	.ب (9)،لحدّ الساعة (12) ظهراً من يوم الغلق على إن يتم دفع مبلغ شراء	
	send their offers by the (DHL) to the following post code: (Republic	برور) بعد الشاعة (12) طهرا من يوم العلق على إن يتم دفع سبع سراء التندر لحسابنا الجاري لدى المصرف العراق للتجارة <u>قبل يوم الاحد</u>	
	Of Iraq/Al Najaf province/ Kufa - P.O 9) until 12,00 noon of the	التندر فعسابه الجازي عدى المصرف العراق سنجارة مين يوم الاحدد 2023/9/10	
	closing date, provided that the price of tender will be paid to our	4. المبلغ التخميني للطلبية 400.000 (أربعمائة الف دولار) وعلى الشركة	
	account in the (TBI) before (12.00 noon of sundy 10/9/2023).	ج: المبلغ المعمودي منطقية المادة الم	
	4-The estimated amount of tender is (400.000\$) (four hundred	على مستمسكات الشركة المطلوبة وعلى أن يرفق مع العرض التجاري	

thousand dollars), and the company or the office have to submit three envelopes, (Technical, Commercial, and Required Company required Documents), and the bid bond (which equals to 4.000\$ (four thousand Dollars) should be enclosed with the technical offer exclusively. The mentioned bid bond is either a certified check from a private or governmental bank by (ID), or a guarantee letter issued by an Iraqi reliable bank, which can be extended automatically, and conditional that releasing should be only by a notification from our company. The head manager, the Managing Director, or his deputy, certifying the authenticity of issuing of the guarantee letter, should sign the guarantee letter. The submitted envelopes should be separate, sealed, stamped, and each of them has the type of envelope (Technical, Commercial, company documents) with the number, of tender, the closing date, the name of company, and the name of authorized person.

حصرا التأمينات الأولية مصرف حكومي بالدينار العراقي أو تقديم خطاب ضمان من مصرف اهلي او مصرف حكومي بالدينار العراقي أو تقديم خطاب ضمان صادر من مصرف عراقي معتمد قابل للتمديد تلقائيا ومشروط بعدم الإطلاق ألا بإشعار من قبل شركتنا ويكون صادراً من المحافظات (بغداد, بابل, كربلاء, النجف, الديوانية, المثنى, ذي قار, الكوت, ميسان, البصرة) حصرا "وبكتاب رسمي صادر من المصرف المختص وبتوقيع المدير العام أو المدير المفوض أو من ينوب عنهما يؤيد فيه صحة صدور الخطاب وان تكون الظروف منفصلة ومغلقة ومختومة ويثبت علها عنوان الظرف (تجاري, فني مستمسكات الشركة) مع رقم المناقصة وتاريخ الغلق واسم الشركة واسم المخول

Eng. Mohammad Hasan Naji

Deputy of the head manager for deputy of southern cement

factories

Eng. Ali Shakir Hussain

Vice Deputy of the head manager for deputy of southern

cement factories

المهندس/ مجد حسن ناجي معاون المدير العام لشؤون معامل السمنت الجنوبية

المهندس/ علي شاكر حسين ع/ معاون المدير العام لشؤون معامل السمنت الجنوبية

A-1